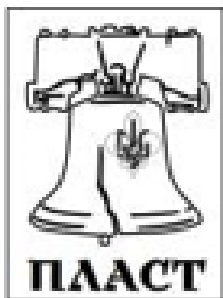


Пласт

Філадельфія

Новини/News



ВАЖЛИВІ ІНФОРМАЦІЇ

IMPORTANT INFORMATION

Якщо Ваші діти є нові до Пласту і ще у них немає пластового однострою, просимо одягнути їх у вишиванки на відкриття станичного року.

If your children are new to Plast and do not yet have a Plast uniform, we kindly request that they attend our stanytsia opening in a vyshyvanka.

Опікун для юначок на Вікенд Вмілостей вже зголошений, але потрібно опікуна для юнаків. Просимо зголоситися якщо можете з цим допомогти.

We already have a female chaperone for Vmilst Weekend, but are still in need of a male chaperone. Please reach out if you are able to help in this way.

Станичний календар на 2023-2024 поданий нижче:

The stanytsia calendar for 2023-2024 can be found at the following link:

https://docs.google.com/spreadsheets/d/1yoOmiiddvYOGb6dcCLIsKFunEHmyxluMf0-xQeCLRm4/edit?usp=drive_link

Реєстрація - закрыта! Просимо негайно надіслати оплату через Venmo на @PLAST-PHL або чеком на "Plast, Inc." Після 15 вересня, новим членам треба доплатити \$25 від кожної дитини за спізнення. Існуючі члени платять \$25 від кожної дитини якщо не зареєструвалися до 3 червня.

Registration is now closed! Please send payment promptly via Venmo @PLAST-PHL or by check to "Plast, Inc." After September 15, a late fee of \$25 per child will be assessed for new members. Existing members must pay \$25 per child if registered after June 3.

Нам потрібно Вашої допомоги! Просимо написати на plastphiladelphia@gmail.com якщо Ви як будь можете допомогти.

We need your help! Please email plastphiladelphia@gmail.com if you can volunteer your time in any way.

НАГАДУВАННЯ/REMINDERS

Присутність на сходинах - обов'язкова! В разі неприсутності, обов'язково переслати оправдання виховнику.

Attendance at skhodyny is mandatory! In case of non-attendance, it is imperative to send counselors a written excuse.

Сходина починається в 1:30. **Ваші діти є Вашою відповідальністю до того часу.**
Skhodyny start at 1:30 PM. Your children are your responsibility until then.

Якщо у Вас є фото із пластових зайнять, просимо надіслати на нижчу адресу:
Please send any photos of Plast events for sharing to plastphl@plastphilly.org.

НАСТУПНИЙ МІСЯЦЬ MONTH AT A GLANCE

16 вересня/September 16

Загальні Збори Станиці - **ВІДКЛИКАНІ/**
Stanytsia General Meeting - CANCELED

1:30 PM - Відкриття станичного року/
Stanytsia opening

2:30 PM - Дошкіл для виховників/
Counselor training

23 вересня/September 23

10 AM - Сходина Станичної Старшини/
Stanytsia Board Meeting

1:30 PM - сходина/skhodyny

1:40 PM - сходина батьків/
parents' meeting

30 вересня/September 30

1:30 PM - сходина/skhodyny

Вікенд вмілостей/*Vmilist weekend*

7 жовтня/October 7

1:30 PM - сходина/skhodyny

2:30 PM - інформаційні сходина про 3-тю пробу УПЮ/*informational meeting about 3-ta proba for yunatstvo*

ПОДІЇ/EVENTS

Вікенд Вмілостей - 29 вересня до 1 жовтня на Вовчій Тропі. Деталі прикріплені до емейл.

Vmilist weekend - September 29 to October 1 at Vovcha Trova.

See attachment in email for details.

ПІСНЯ ТИЖНЯ

SONG OF THE WEEK

https://youtu.be/EV_vT0Vud5Q?si=Omq6_BiL9DRPGot

ЧИ ВИ ЗНАЛИ?

DID YOU KNOW?

Пласт Прият - це організація батьків наших пластунів, які самі не є членами Пласту. Головне завдання Пласт Прияту - підтримка нашої Станиці. Вони переводять різні заходи із збору коштів, організують особливі події та допомагають виховникам як інструктори, опікуни та помічники. Приєднуйтеся до Пласт Прияту і допомагайте надавати важливу підтримку нашій Станиці!

Plast Pryat is an organization of parents of our Plastuny, who are not themselves members of Plast. The main task of Plast Pryat is to lend support to our Stanytsia. These parents run fundraising activities, organize special events, and support counselors as instructors, chaperones and helpers. Get active in Plast Pryat and help provide crucial support to our Stanytsia!